

ISG- Stundenplan *Intensivkurs Dolmetschen - 1. Woche*

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
		09:30 Begrüßung - Audimax (Kern W.) 10:30 Elektronischer Test	09:30 - 11:00 Verhandlungsdolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*-DE	09:30 - 11:00 Verhandlungsdolmetschen AR/FR/IT-DE	10:00 Ausflug Schwetzingen/ Heidelberg (im Kurspreis inkl.) Abfahrt 10.00	freie Verfügung, ISG gibt Freizeittipps
		11:30 Anmeldung/Miete/Stipendien 11:30 - 13:00 Einstufungstest Aufsatz	11:30 - 13:00 Konsekutivdolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	11:30 - 13:00 Konsekutivdolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	11.00 Schlossgarten Schwetzingen 12.30 Heidelberg, Zeit zur freien Verfügung,	
		14:30 - 16:00 Einführung Verhandlungs- /Konsekutivdolmetschen	14:30 - 16:00 Seminare**: A: Notizentechnik für Anfänger B: Praxis des Dolmetschens	Wortschatzübungen Gruppe I Gruppe II Gruppe III ***	Fußgängerzone, Neckar, Philosophenweg 16.00 Führung Innenstadt, Schlossgärten, Schloss	
	Anreise 15- 21.00 Uhr	20:00 Kennenlernabend Kneipe Germersheim	16:15 Stadtrallye Germersheim	21.00 Cocktail- und Discoabend	18.45 Rückfahrt	

* je nachdem, welche Sprachgruppen „zustande kommen“, zusätzlich eine „gemischte Gruppe“: Aus dem Deutschen in alle sonstigen Sprachen

** jeweils Auswahl aus 2-3 Seminaren, die dann jeweils 3 mal 90 min dauern

*** Für die Spracherwerbübungen (Wortschatz, TV, Hörverstehen, Freie Rede, Zeitungslektüre) werden die Teilnehmer/innen nach den Einstufungstests in 3-4 Sprachniveaus aufgeteilt

ISG- Stundenplan *Intensivkurs Dolmetschen - 2. Woche*

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
09:30 - 11:00 Gruppe III TV-Sendungen Gruppe I/II Hörverstehen***	09:30 - 11:00 Simultandolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	09:30 - 11:00 Wortschatzübungen Gruppe I Gruppe II Gruppe III ***	09:30 - 11:00 Simultandolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	09:30 - 11:00 Konsekutivdolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*- DE	10.00 Ausflug Straßburg, Petite France, Stadtbummel, Zeit zur freien Verfügung 16.00 Fahrt zu Europäischen Institutionen, Orangerie 18.00 Rückfahrt	freie Verfügung, ISG gibt Freizeittipps
11:30 - 13:00 Einführung Simultandolmetschen für Anfänger für Fortgeschrittene Arbeiten im Sprachlabor	11:30 - 13:00 Konsekutivdolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	11:30 - 13:00 Simultandolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	11:30 - 13:00 Simultandolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*- DE	11:30 - 13:00 Konferenz zu aktuellem Thema, Dolmetschen in Kabine		
14:30 - 16:00 Simultandolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	14:30 - 16:00 Seminare**: A: Notizentechnik für Anfänger B: Praxis des Dolmetschens		14:30 - 16:00 Seminare**: A: Notizentechnik für Anfänger B: Praxis des Dolmetschens	14:30 - 16:00 Freie Rede Gruppe I Gruppe II Gruppe III***		
20.30 Filmabend (Auswahl aus zwei deutschsprachigen Filmen)	16:30 Salsa & Merengue Workshop Lateinamerikanische Tänze	15:00 Ausflug Speyer Abfahrt 15.00 Domführung, freie Verfügung, Abschluss in Domhof Rückfahrt: 19.30		16.30 Sportliche Aktivitäten (Fußball, Volleyball, Badminton ...) 18.00 Grillfest		

* je nachdem, welche Sprachgruppen „zustande kommen“, zusätzlich eine „gemischte Gruppe“: Aus dem Deutschen in alle sonstigen Sprachen

** jeweils Auswahl aus 2-3 Seminaren, die dann jeweils 3 mal 90 min dauern

*** Für die Spracherwerbübungen (Wortschatz, TV, Hörverstehen, Freie Rede, Zeitungslektüre) werden die Teilnehmer/innen nach den Einstufungstests in 3-4 Sprachniveaus aufgeteilt

ISG- Stundenplan *Intensivkurs Dolmetschen - 3. Woche*

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
09:30 - 11:00 Zeitungslektüre Gruppe I Gruppe II Gruppe III***	09:30 - 11:00 Simultandolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	09:30 - 11:00 Gruppe I/II*** Hörverstehen Gruppe III TV-Sendungen	09:30 - 11:00 Aussprachetraining für Dolmetscher	09:30 - 11:00 Konsekutivdolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	10.00 Ausflug Bruchsal/ Maulbronn 11.00 Schloss Bruchsal 12.30 Picknick Schlossgarten 14.30 Kloster Maulbronn 17.00 Rheinstrandbar Rückfahrt 18.30	freie Verfügung, ISG gibt Freizeittipps
11:30 - 13:00 Simultandolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*- DE	11:30 - 13:00 Konsekutivdolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*-DE	11:30 - 13:00 Simultandolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	11:30 - 13:00 Simultandolmetschen Relais DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*- DE	11:30 - 13:00 Konferenz zu aktuellem Thema, Dolmetschen in Kabine		
14:30 - 16:00 Konsekutivdolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	14:30 - 16:00 Seminare**: C: Rhetorik für Dolmetscher D: Notizentechnik für Fortgeschrittene		14:30 - 16:00 Seminare**: C: Rhetorik für Dolmetscher D: Notizentechnik für Fortgeschrittene	14:30 - 16:00 Wortschatzübungen Gruppe I Gruppe II Gruppe III ***		
19.00 Treffen Straßenfest Germersheim		15:00 Ausflug Weinstraße Wanderung, typischer Weinort, Weinprobe mit Snacks (inkl.) Rückfahrt: 20.30	16.30 Sportliche Aktivitäten (Fußball, Volleyball, Badminton ...)	19.00 Fahrt zum Altstadtfest Speyer		

* je nachdem, welche Sprachgruppen „zustande kommen“, zusätzlich eine „gemischte Gruppe“: Aus dem Deutschen in alle sonstigen Sprachen

** jeweils Auswahl aus 2-3 Seminaren, die dann jeweils 4 mal 90 min dauern

*** Für die Spracherwerbübungen (Wortschatz, TV, Hörverstehen, Freie Rede, Zeitungslektüre) werden die Teilnehmer/innen nach den Einstufungstests in 3-4 Sprachniveaus aufgeteilt

ISG- Stundenplan *Intensivkurs Dolmetschen* - 4. Woche

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
09:30 - 11:00 Simultandolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*- DE	09:30 - 11:00 Vorlesung Dolmetschthema	09:30 - 11:00 Simultandolmetschen DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*	09:30 - 11:00 Simultandolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*-DE	09:30 - 11:00 Gruppe I/II Hörverstehen Gruppe III TV-Sendungen	Abreise (auch Abreise am Sonntag möglich, Extranacht = 10 €)
11:30 - 13:00 Simultandolmetschen Relais DE- IT/ES/PL/RU/BKMS*-DE	11:30 - 13:00 Konsekutivdolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*-DE	11:30 - 13:00 Konsekutivdolmetschen IT/ES/PL/RU/BKMS*-DE	11:30 - 13:00 Konsekutivdolmetschen DE-IT/ES/PL/RU/BKMS*	11:30 - 13:00 Konferenz zu aktuellem Thema, Dolmetschen in Kabine	
14:30 - 16:00 Wortschatzübungen Gruppe I Gruppe II Gruppe III *	14:30 - 16:00 Seminare**: C: Rhetorik für Dolmetscher D: Notizentechnik für Fortgeschrittene		14:30 - 16:00 Seminare**: C: Rhetorik für Dolmetscher D: Notizentechnik für Fortgeschrittene		
20.00 Spieleabend (Brettspiele)		15:00 Ausflug Pfälzer Wald, Weißenburg, Flammkuchenessen (inkl.) Rückfahrt: 21.00		20.00 Abschiedsfest: Essen Programm Verleihung Zertifikate Disco Abschied ☹️	

* Für die Spracherwerbübungen (Wortschatz, TV, Hörverstehen, Freie Rede, Zeitungslektüre) werden die Teilnehmer/innen nach den Einstufungstests in 3 Sprachniveaus aufgeteilt